



parcours  
croisés

3 jours  
5 régions  
10 spectacles

Régions  
du Grand Est

spectacle vivant

22/23/24 nov 07

La Chapelle-Saint-Luc  
Saint-André-les-Vergers  
Troyes

# Sommaire

<b>Editos</b>	p.04/05
<b>Parcours croisés</b>	p.06/07
<b>Cie OC&amp;CO / Alsace</b>	p.08/09
<b>Cie Le Talon Rouge / Alsace</b>	p.10/11
<b>Cie C'est la nuit / Champagne-Ardenne</b>	p.12/13
<b>Cie Bal / Franche-Comté</b>	p.14/15
<b>Cie L'Escalier / Lorraine</b>	p.16/17
<b>Théâtre Group' / Franche-Comté</b>	p.18/19
<b>Les Alentours rêveurs / Bourgogne</b>	p.20/21
<b>Cie Roland furieux / Lorraine</b>	p.22/23
<b>Cie Les Objets volants / Champagne-Ardenne</b>	p.24/25
<b>Faction Mauricette aux œillets / Bourgogne</b>	p.26/27
<b>Rencontres professionnelles</b>	p.28/29
<b>Programme</b>	
<b>Plan d'accès / Renseignements</b>	p.30/31



**Associées depuis plus de 20 ans** dans le cadre de l'Association des Régions Françaises du Grand Est, les régions Champagne-Ardenne, Lorraine, Alsace, Bourgogne et Franche-Comté encouragent des initiatives de qualité valorisant le territoire.

Au sein de cette structure, un attachement tout particulier est porté à la culture sous toutes ses formes (arts plastiques et visuels, livre...), vecteur commun qui a grandement contribué à la consolidation de nos échanges.

La prise de présidence lorraine en juin dernier conforte naturellement cet engagement en choisissant de soutenir la diffusion artistique des compagnies théâtrales et chorégraphiques du Grand Est à travers ce projet novateur.

L'enjeu est de taille ! Il s'agit de créer un espace expérimental de promotion et d'échanges où pour la première fois en France, non pas une mais cinq régions seront représentées, dans leurs similitudes et leur diversité... à l'image des dix spectacles sélectionnés pour cette rencontre.

La plate-forme interrégionale cible également les professionnels confrontés aux mêmes problématiques sur le terrain et désireux d'avancer ensemble sur le devant de la scène. Des temps de concertation leur seront proposés pour qu'émergent de nouvelles synergies et la concrétisation de projets.

Convaincu que vous viendrez nombreux à Troyes pour découvrir la richesse des créations dans nos régions, je formule le souhait que ce rendez-vous devienne très vite incontournable et participe au rayonnement national des compagnies de l'Espace Grand Est.

Jean-Pierre Masseret

Président de l'Association des Régions Françaises du Grand Est  
Président de la Région Lorraine

### **Les enjeux des politiques culturelles évoluent constamment.**

La mobilité des équipes artistiques et l'ouverture de nouveaux territoires de coopération à l'échelle interrégionale en constituent de nouveaux. Les cinq Régions du Grand Est et l'association qui les réunit ont su travailler de concert depuis plusieurs années. Ces premiers **Parcours croisés** sont en effet l'aboutissement d'un long travail de concertation et de construction commune. Ils marquent en ce sens une avancée significative dans l'appréhension de la dimension interrégionale des politiques culturelles.

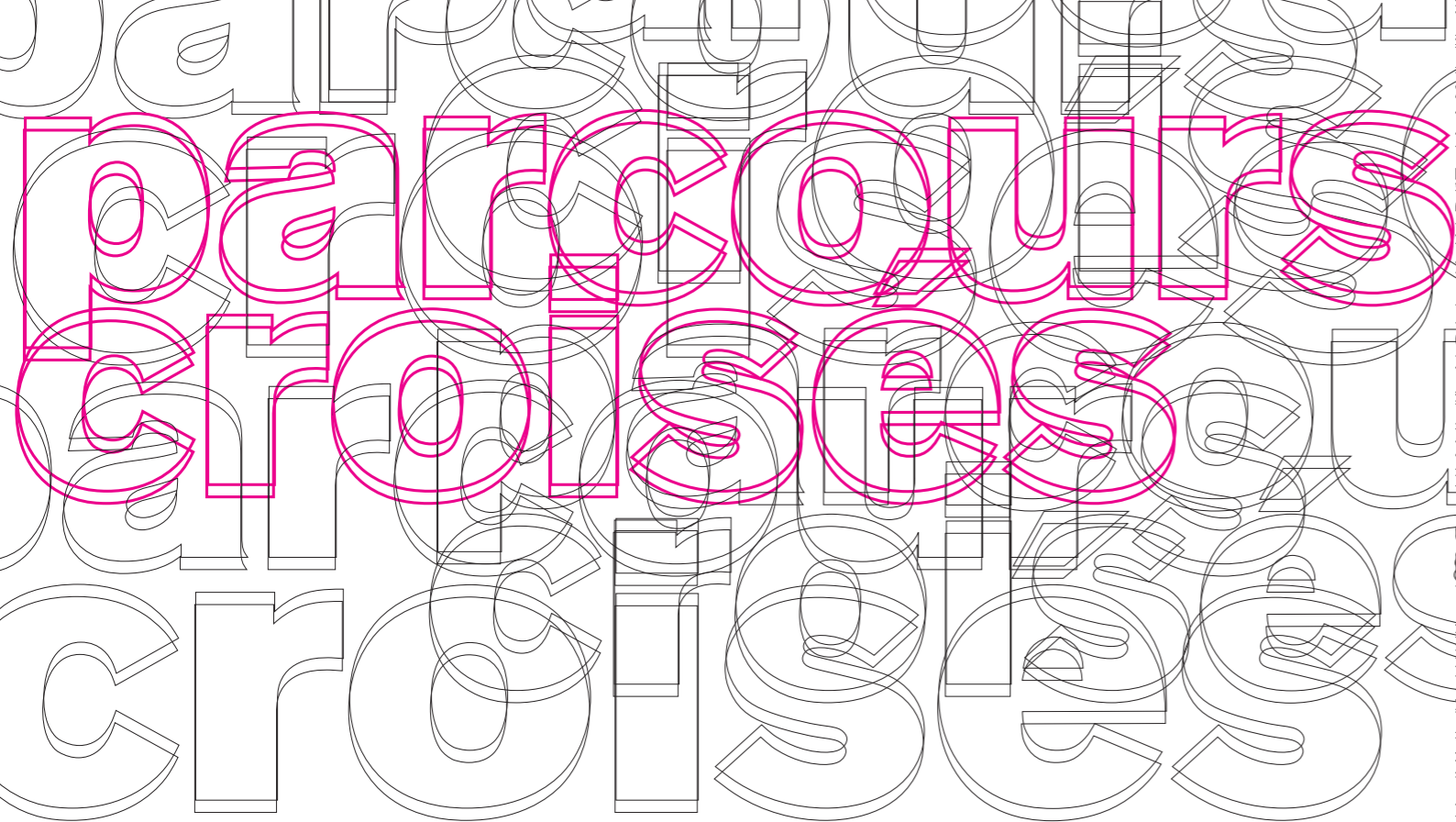
Centre de ressources pour les acteurs culturels, l'ORCCA a partagé ces réflexions et a saisi l'opportunité d'une première organisation de cette plate-forme interrégionale du Grand Est en Champagne-Ardenne. Sans hésiter, les opérateurs que sont le Théâtre de la Madeleine à Troyes, le Centre culturel Didier Bienaimé à La Chapelle-Saint-Luc et l'Espace Gérard Philipe de Saint-André-les-Vergers se sont investis avec tout l'enthousiasme requis dans cette aventure. Je tiens à les en remercier chaleureusement.

Au-delà de la seule diffusion de spectacles produits dans les cinq régions, ces **Parcours croisés** proposent autant de rencontres avec des metteurs en scène, des comédiens et des programmeurs du Grand Est de la France. Ils fédèrent autour d'eux les forces vives de la création et de la diffusion sur ce territoire. Ils créent un espace unique de dialogue, dépassant le cadre rigide des frontières administratives dont les projets artistiques ne peuvent se satisfaire.

Construire des synergies pérennes, mettre en réseau des acteurs souvent, tisser patiemment du lien entre les acteurs culturels : l'ORCCA affirme ici sa volonté de jouer un rôle moteur et fédérateur dans cette dynamique interrégionale, dans le domaine du spectacle vivant comme dans bien d'autres secteurs du champ culturel.

François Letzgas

Président de l'Office régional culturel de Champagne-Ardenne



**LES PARCOURS CROISÉS  
DES RÉGIONS DU GRAND EST  
SONT SOUTENUS PAR :**

L'association des Régions du Grand Est  
La Région Alsace  
La Région Bourgogne  
La Région Champagne-Ardenne  
La Région Franche-Comté  
La Région Lorraine  
L'Agence culturelle d'Alsace

**Coordination générale**  
Office régional culturel de Champagne-Ardenne

**Direction technique**  
Théâtre de la Madeleine - Troyes

**Accueil logistique et technique**  
Espace Gérard Philippe - Saint-André-les-Vergers  
Centre culturel Didier Bienaimé - La Chapelle Saint-Luc  
Théâtre de la Madeleine - Troyes

**Informations / inscriptions**  
ORCCA / 03 26 55 71 71  
www.orcca.fr

**Parcours croisés des Régions du Grand Est  
3 jours, 5 régions, 10 spectacles**

Après avoir mis en partage les difficultés rencontrées pour ouvrir des perspectives de diffusion aux équipes artistiques implantées sur leur territoire l'Alsace, la Lorraine, la Bourgogne, la Franche-Comté et la Champagne-Ardenne, réunies au sein de l'association du Grand Est ont souhaité unir leurs forces pour mieux accompagner la mobilité des artistes.

La réflexion nourrie par de nombreuses rencontres avec les diffuseurs et les compagnies, a révélé que le travail des compagnies restait mal identifié des professionnels des régions autres que leur région d'implantation.

Dès lors il a été envisagé d'organiser à titre expérimental un temps de visibilité pour les artistes et d'échange pour les professionnels, sous forme d'un rendez-vous de trois jours où pourraient être présentée une sélection de spectacles issus des cinq régions et ménagés des temps de rencontre et de réflexion autour des questions de production des œuvres à l'échelle du Grand Est, de promotion et de diffusion.

En parallèle un certain nombre de diffuseurs des cinq régions se sont fédérés dans une association Quint'Est pour pouvoir discuter des projets en amont de leur création.

Ce rendez-vous dont l'organisation tournera entre les différentes Régions se tient pour sa première édition en Champagne-Ardenne les **22, 23 & 24 novembre 2007**.

Ouverte aux professionnels comme au grand public la manifestation rassemble dix spectacles de petites ou grandes formes issus des 5 Régions et propose diverses rencontres. Elle cherche à décroiser les réseaux, favoriser les échanges entre artistes et programmateurs et créer ainsi de nouveaux espaces de solidarité et d'écoute.

La mise en oeuvre de ces **Parcours croisés des Régions du Grand Est** n'a été rendue possible qu'avec l'engagement, aux côtés des cinq Régions et des artistes, du Théâtre de la Madeleine de Troyes, de l'Espace Gérard Philippe de Saint-André-les-Vergers et du Centre culturel Didier Bienaimé de La Chapelle Saint-Luc.



**de Fabrice Melquiot / Cie OC&CO / Alsace / Théâtre de La Madeleine / Troyes**

**LA COMPAGNIE**

OC&CO compagnie de théâtre, créée en 1997, a à son actif quatre créations : *Solness le Constructeur*, d'Henrik Ibsen, *Inaccessibles amours*, de Paul Emond, *Les Troyennes*, de Sénèque et *Autour de ma pierre, il ne fera pas nuit* de Fabrice Melquiot.

Elle propose chaque année, dans le cadre de résidences en Alsace, des ateliers de théâtre pour amateurs ainsi que des lectures publiques (Relais culturel de Haguenau, Espace Grün). Olivier Chapelet, son metteur en scène, dirige les Taps-Scènes strasbourgeoises depuis juin 2005.

**LE SPECTACLE**

Deux frères, leur père et leur petite amie, ainsi qu'un poète en mal d'inspiration, composent les personnages principaux de la pièce. Ivan et Dan rêvent de partir vivre en Suisse avec l'argent qu'ils gagnent en rôdant dans les cimetières de Naples. Mais un soir, ils rencontrent la mort en direct, celle de Dan.

Derrière la noirceur apparente des faits, il y a l'écriture vive, incisive et joyeuse de Fabrice Melquiot, jeune auteur prometteur né en 1972, qui manie avec finesse l'humour, dans une langue parfois crue qui ne tombe jamais dans la vulgarité. Il fait sonner les voix de ses personnages dans un tableau poétique d'une rare force.

**LA DISTRIBUTION**

**direction artistique et mise en scène**  
Olivier Chapelet

**avec**  
Francis Freyburger, Frédéric Solunto, Yann Siptrott, Elsa Poulie, Aude Koegler, Patrice Verdeil.

**ELÉMENTS DE FICHE TECHNIQUE**

**montage**  
4 services + 1 service raccords

**plateau**  
• Théâtre nu  
• 1 perche de plus de 3m + frise  
• Pendrillons au lointain

**divers**  
• 1 vidéo projecteur, projection de face sur cyclo au lointain (largeur : 3 m)  
• 2 plans de HP stéréo

**durée du spectacle** environ 1h30

**contact**

**OC&CO Compagnie de Théâtre**  
direction artistique : Olivier Chapelet  
1, allée des Orphelins  
67000 STRASBOURG  
06 16 23 66 95

*La compagnie est soutenue par le Ministère de la Culture et de la Communication - Drac Alsace, le Conseil Régional d'Alsace, le Conseil Général du Bas-Rhin, l'Agence Culturelle d'Alsace, la Spedidam, l'ADAMI.*



# mon amour

d'après Emmanuel Adely / Compagnie Le Talon Rouge / Alsace / Espace Gérard Philippe / Saint-André-Les-Vergers

## LA COMPAGNIE

Le Talon rouge, compagnie strasbourgeoise, puise dans des écritures dramatiques où nos quotidiens nous questionnent. Avec *Mad about the Boy*, créé en 2005 et *Mon amour*, créé en 2007, la compagnie adapte à la scène, deux romans d'Emmanuel Adely.

À chaque fois, le regard se porte sur l'humain, avec ses fragilités, ses forces, pour continuer à mettre en place des existences au plus proche de la vie dont chacun voudrait pouvoir rêver. La Compagnie Le Talon rouge entend continuer, avec toute son équipe, une dynamique, une création collective tissée avec la parole d'auteurs contemporains. Catherine Javaloyès, comédienne, formée à Paris chez Jean Périmony, a créé la compagnie en 2003.

## LE SPECTACLE

De nombreux personnages, la plupart de la même famille, s'engagent dans des « pas de deux » verbaux qui s'enchaînent les uns aux autres dans un rythme de plus en plus effréné. Pour parler d'amour, une polyphonie de dialogues entre deux sœurs, deux solitudes de bar, deux copains, deux amants. Adely nous met face à nous-mêmes. Ses personnages sont proches de nous, proches de tout ce monde dans lequel nous évoluons. *Mon amour* est écrit comme tu parles. C'est une ode politique, poétique et sociale.

## LA DISTRIBUTION

**mise en scène**  
Catherine Javaloyès

**assistée de**  
Cécile Gheerbrant

**avec**  
Gaël Chaillat, Blanche Giraud-Beauregardt, Jean-Philippe Labadie, Pascal Lequesne

**création son** Pascal Doumange  
**scénographie** Daniel Knipper  
**lumières** Xavier Martayan  
**costumes** Kali Fortin  
**collaboration artistique** Jean Le Babel

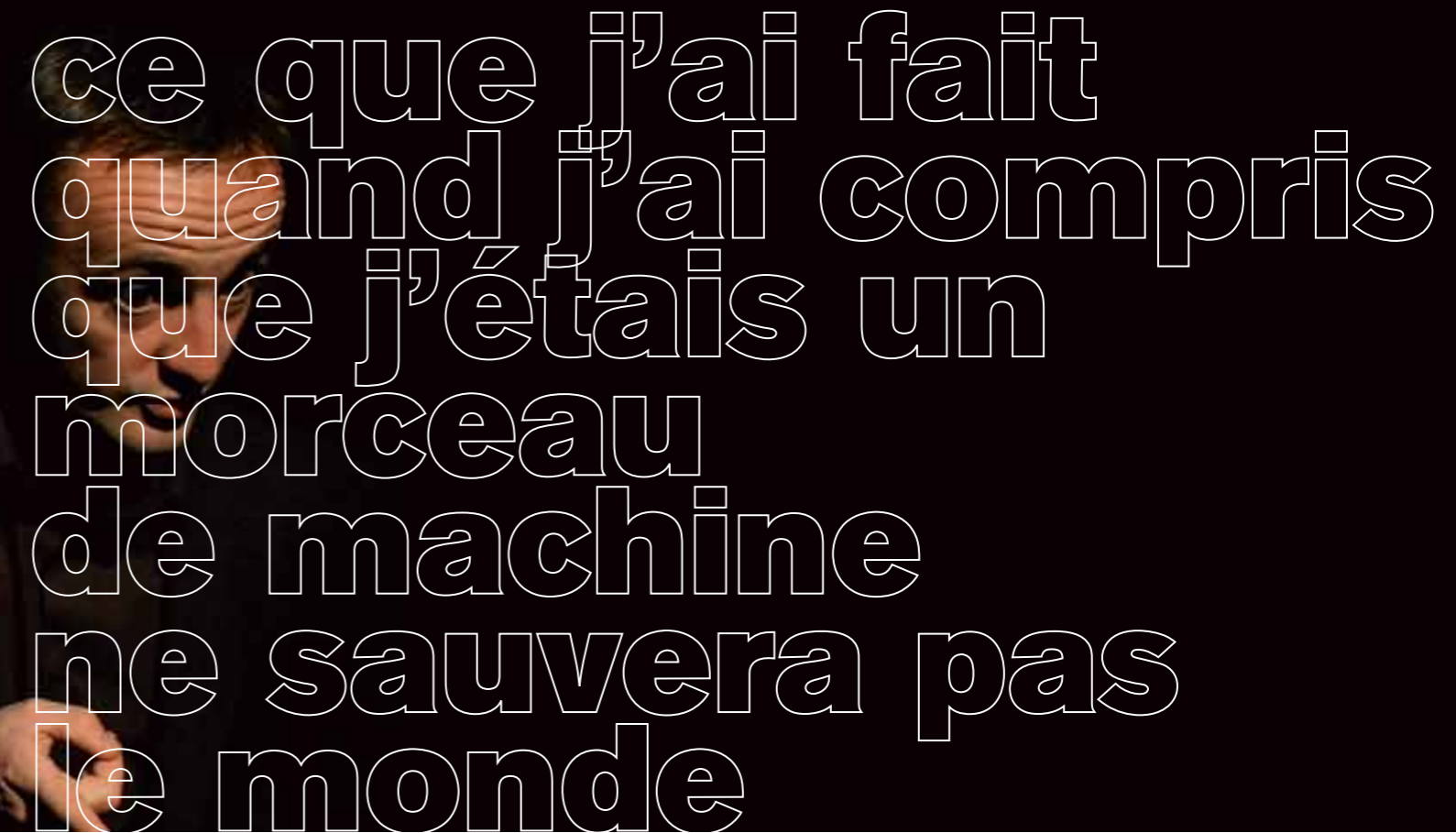
*La compagnie est soutenue dans sa démarche par la Drac Alsace, la Ville de Strasbourg, l'Agence culturelle d'Alsace, la Région Alsace, le Département du Bas-Rhin et Boulevard des productions.*

## ELÉMENTS DE FICHE TECHNIQUE

**plateau**  
• Profondeur idéale : 8m  
• Ouverture au cadre idéale : 10m  
• Hauteur sous perches idéale : 7m  
• Configuration à l'italienne. Fond noir

**durée du spectacle** 1h

**contact**  
**Cie Le Talon rouge**  
direction artistique : Catherine Javaloyès  
5 rue Charles Grad  
67000 Strasbourg  
03 88 36 63 79  
talonrouge@free.fr



# ce que j'ai fait quand j'ai compris que j'étais un morceau de machine ne sauvera pas le monde

de Pascal Adam / Cie C'est la nuit / Champagne-Ardenne / Centre Culturel Didier Bienaimé / La Chapelle Saint-Luc

## LA COMPAGNIE

Implantée à Reims, la Compagnie C'est la nuit est dirigée depuis 2001 par l'écrivain Pascal Adam, dont elle a récemment présenté : *In cauda venenum*, créé à la Comédie de Reims et repris au Festival d'Avignon Off 2002 ; *Vie et mort du général Pitbull* et *Les Aventures de Khirô Béréchit*, créés à l'Espace Simone Signoret de Vitry-le-François ; *Demi-dieux 7.0* créé à Reims en 2003 et repris au Festival d'Avignon Off en 2006.

Le travail de Pascal Adam aborde toujours les deux mêmes thèmes : la réalité culturelle de la séparation homme-femme et son devenir dans un monde de plus en plus soumis au règne de la Technique et à la religion du Progrès ; la nécessité pour le texte de théâtre d'aujourd'hui, dans un monde qui se présente comme déjà représenté, de se poser avant tout comme représentation de représentation.

Formés par Christian Schiaretti au CDN de Reims dans les années 1990, Fabien Joubert et Pascal Adam nous rappellent ici, en acte et sans innover rien, qu'un acteur et un texte suffisent à convoquer le monde le plus contemporain.

## LE SPECTACLE

Le monde d'après Auschwitz où chacun fait, fait, fait ce qui lui plaît, plaît, plaît. Le monde où la sociale-pornographie sert d'habillage esthétique à la technologie planétaire. Le monde comme machine à produire industriellement de généreux fantasmes qui s'incarnent en bain de sang – mais toujours en musique...

Dans un dispositif scénique intime et simple, Joseph Vronsky, acteur, livre, sous forme d'anecdotes douteuses, intimes ou politiques, une sorte de testament imbécile où, bizarrement, l'amour du ratage mène à la rédemption (peut-être, on verra...).  
Pascal Adam

## LA DISTRIBUTION

**auteur et metteur en scène**  
Pascal Adam

**avec**  
Fabien Joubert

**vidéo**  
Mireille Jacquesson  
**lumières**  
Thierry Robert

## ELEMENTS DE FICHE TECHNIQUE

**dispositif scénique**  
Le dispositif scénique est constitué d'un espace de jeu de 6m par 3m (tapis de danse noir) sur lequel sont posés une chaise et un pupitre. Le principe du spectacle est celui d'une proximité entre l'acteur et le public. Il est grandement préférable que la scène ne surplombe pas le public et que le premier rang soit plain-pied au plateau. Cage de scène à l'allemande.

**montage**  
le matin pour le soir, ou raccord la veille si reprise

**jauges**  
100 personnes maxi (peut-être plus selon les salles)

**durée du spectacle** 1h10

## contact

**Compagnie C'est la nuit**  
direction artistique : Pascal Adam  
76, rue du Docteur Lemoine  
51100 Reims  
06 08 43 85 67  
p.adam7@wanadoo.fr

*La Compagnie C'est la nuit est conventionnée avec la Région Champagne-Ardenne et subventionnée par la Ville de Reims.*



## de Jeanne Mordoï/Compagnie Bal/Franche-Comté/Espace Gérard Philippe/Saint-André-les-Vergers

### JEANNE MORDOÏ

Les premières tournées, à 18 ans, c'est avec le Cirque Bidon - 300 spectacles - en roulottes et chevaux sur les routes d'Italie. Jeanne Mordoï a travaillé avec la compagnie de rue La Salamandre, avec la compagnie Jérôme Thomas, puis fondé le Trio Maracassé. Entre 2002 et 2006, elle poursuit son chemin avec la compagnie Cahin Caha, pour le *Cabaret Imprudent* avec Arthur H, puis la création du spectacle *Grimm* sous chapiteau.

En 2000, premier solo, *3 p'tits sous*, solo de femmes mis en scène par Vincent Lorimy et Jérôme Thomas. Portraits de femmes fortement inspirés des voyages. En 2001, deuxième solo, *Chez moi*, pièce d'extérieur pour une femme et une caravane mis en scène par Vincent Lorimy et Gulko, commande du Centre des Arts du Cirque de Cherbourg et de la Grande Halle de La Villette. J'aborde avec ces deux solos ma poétique propre et, de façon plus intime, mes interrogations autour de la féminité et du sens. *L'Eloge du poil*, troisième solo, a bénéficié d'une aide à la recherche de l'AFAA-Villa Medici Hors les Murs 2006.

### LE SPECTACLE

Ici, la femme à barbe représente la féminité dans ce qu'elle a de mystérieux, de répulsif et d'attractif à la fois ; forme d'indépendance, on ne peut ni la maîtriser ni la mettre dans une case. Elle s'approprie un attribut masculin, la barbe, avec son corps à elle de femme.

Elle peut tout dire tout faire car elle est hors du monde des conventions, elle renoue avec des choses anciennes qu'elle laisse remonter à la surface, folie ou extrême lucidité.

### LA DISTRIBUTION

#### création et jeu

Jeanne Mordoï

#### mise en scène

Pierre Meunier

### ELÉMENTS DE FICHE TECHNIQUE

#### jauge

180 places

#### dimensions minimum

- Plateau nu de 12,40m x 12m
- Hauteur : 6m
- Noir salle

**durée du spectacle** 1h20

#### contact

**Compagnie Bal**  
contact diffusion Camille Mathieu  
06 17 72 78 99  
contact@elogedupoil.com  
www.elogedupoil.com

*Production Compagnie Bal. Avec le soutien de la DMDTS, de la Drac et du Conseil Régional de Franche-Comté, du Conseil Général du Doubs.*

*Coproduction : La Brèche, Centre des Arts du Cirque de Basse-Normandie à Cherbourg - Pronomade(s) en Haute-Garonne - Théâtre de l'Espace, scène nationale de Besançon - Le Merlan, scène nationale à Marseille - Parc de La Villette à Paris - Equinoxe, scène nationale de Châteauroux. Cirque - Théâtre d'Elbeuf, Centre des Arts du Cirque de Haute-Normandie.*



de Jacques Rebotier / Cie L'Escalier / Lorraine / Théâtre de La Madeleine / Troyes

## LA COMPAGNIE

La Compagnie L'Escalier se lie aux nouvelles écritures contemporaines qui interrogent et remettent en question les modes de fonctionnement de la représentation. Elle s'engage exclusivement dans une recherche sur les liens possibles entre écritures poétiques, musicales et théâtrales.

« Nous réfléchissons à de nouveaux enjeux de la langue en confrontant la dimension sonore à la dimension sémantique : parcourir le langage en vertical et repenser la langue autrement, libérer cet espace qui s'étend entre la voix et les mots pour redonner à la parole sa nature évocatoire. »

La Compagnie L'Escalier travaille aussi avec des musiciens acousticiens et électroacousticiens, des danseurs, des improvisateurs et des poètes sonores. Elle héberge le GRPS / Groupe de recherche des poétiques sonores.

## LE SPECTACLE

*La Vie est courbe*, « monologue tranché », est l'histoire d'un homme qui raconte avec humour sa profonde indifférence à lui-même, comme une espèce de jouissance que l'on peut avoir à se confondre avec l'inexistence, le vide et le rien.

Ce spectacle brise les cadres entre théâtre, poésie et musique et invite à réfléchir autour d'une écriture scénique où les caractéristiques habituelles sont revisitées. Il propose un travail autour du son et inscrit la représentation dans un acte poétique.

## LA DISTRIBUTION

**direction artistique et mise en scène**  
Sandrine Gironde

**interprétation**  
Quentin Ogier  
**création sonore et traitement de la voix en temps réel** Mathieu Chamagne  
**conseiller littéraire et musical**  
Jean-Louis Houchard  
**scénographie** Luc Doerflinger  
**costumes** Cathy Roulle  
**construction décor et lumières**  
Jérôme Lehericher  
**regard extérieur**  
Sibel Kilerciyan

*Coproduction : CCAM/Scène nationale de Vandœuvre-les-Nancy et la Cie L'escalier. Résidence de création : Théâtre Gérard Philipe, scène conventionnée de Frouard. Projet soutenu par le Ministère de la culture / DMDTS, la Drac Lorraine, la Région Lorraine, le Conseil Général de Meurthe et Moselle, la ville de Nancy.*

## ELÉMENTS DE FICHE TECHNIQUE

**dimensions requises**  
• Ouverture : au cadre : 9,5m / mur à mur : 12m  
• Profondeur, du nez de scène au rideau de fond : 10m  
• Hauteur sous perche : 6 m

**plateau**  
• Arrivée d'eau + 1 échelle type «parisienne» hauteur 6m  
• 1 patience + cadre de scène noir + fond noir 12m  
• 1 plan de pendrillons noirs 8m

**durée du spectacle** 1h

### contact

**Compagnie L'Escalier**  
direction artistique : Sandrine Gironde  
26 rue de l'Orme  
54220 Malzeville  
03 83 36 93 72  
cieescalier@free.fr



# élu

**création collective / Théâtre Group' / Franche-Comté / Centre Culturel Didier Bienaimé / La Chapelle Saint-Luc**

## LA COMPAGNIE

Le Théâtre Group' existe depuis 1980 et travaille en tant que compagnie professionnelle depuis 1992 aux anciens abattoirs de Lons-le-Saunier dans le Jura.

Friands des scènes populaires, de ses drames et de ses savoureuses exagérations, les comédiens du Théâtre Group' prennent un malin plaisir à triturer le quotidien et à se jouer des défauts et des qualités de leurs compatriotes. Leur terrain de chasse est vaste : les bistrots, les bals et les fêtes de village, la rue... Leurs armes favorites : l'improvisation et la participation du public, un ton humoristique et satirique dans des ambiances clinquantes et ringardes à souhait.

La compagnie est fondatrice de « L'Amuserie », lieu de diffusion des arts de la rue à Lons-le-Saunier. Elle a de plus été sollicitée en 2003 pour reprendre la direction artistique et la gestion de « La Vache Qui Rue », lieu de création pour les arts de la rue à Moirans en Montagne.

## LE SPECTACLE

Une galerie d'élus ni bons ni mauvais, ni forts, ni nuls, des gens plutôt simples qui font leur boulot, discrètement. Voir l'homme derrière le personnage, l'anecdote derrière la démonstration, le détail derrière la grosse cavalerie. Faire apparaître peut-être chez eux une autre couleur que le noir ou le blanc.

Faire une photo au grain sensible et teintée d'humanité sans avoir peur d'être aussi dans la cruauté et la démesure. Dans tous les cas en jouer et en rire.

## LA DISTRIBUTION

### avec

Céline Chatelain, Gilbert David, Pio d'Elia, Patrice Jouffroy, Martin Petitguyot

### régisseur

Jean-Louis Vuillermoz

*Coproduction : l'Abattoir/Chalon-sur-Saône - l'Atelier 231/Sotteville-Les-Rouen - le Fourneau/ Brest - le Parapluie/Aurillac*

## ELÉMENTS DE FICHE TECHNIQUE

### éléments scéniques

- 1 scène 6 x 3m (ou 9 praticables de 2 x 1m) / hauteur : entre 0,50 et 0,80m
- jupe de scène noire + escalier frontal
- 25 tables buvette (environ 2m) + 60 bancs

### dimension du lieu (public compris)

- maximale : 30 x 20m pour 400 personnes
- minimale : 22 x 17m pour 150 personnes

**durée du spectacle** environ 1h30

Pour une formule plus intimiste : contacter la compagnie.

### contact

**Théâtre Group'**  
Place du Maréchal Juin  
Le Bœuf sur le toit  
39000 Lons-le-Saunier  
03 84 24 55 61  
contact administration : Nicolas  
theatre-group@wanadoo.fr

*Théâtre Group' est une compagnie aidée par le Ministère de la culture et de la communication / Drac de Franche-Comté au titre de compagnie des Arts de la rue conventionnée, conventionnée avec le Conseil régional de Franche Comté et soutenue financièrement par le Conseil général du Jura et la Ville de Lons-le-Saunier.*

# Les âmes perdues



solo de Serge Ambert / Les Alentours rêveurs / Cie Serge Ambert / Bourgogne / Théâtre de La Madeleine / Troyes

## LA COMPAGNIE

La compagnie Les Alentours rêveurs a été créée en septembre 2003 par Serge Ambert, danseur et chorégraphe. Depuis l'automne 2004, la compagnie travaille régulièrement à l'Abbaye de Corbigny et y développe un travail de création, de diffusion mais aussi de sensibilisation à la danse contemporaine. Le travail de Serge Ambert est axé sur l'écriture chorégraphique et la recherche permanente d'états de corps liés à une construction théâtrale.

Après avoir commencé sa carrière dans le théâtre avec Brigitte Mercier et Hans Peter Cloos, Serge Ambert est engagé en 1983 au Ballet de l'Opéra de Lyon. Actuellement, il continue sa carrière d'interprète avec Christine Bastin d'une part et Jacques Fargearel de l'autre et a participé à la dernière création de Frédéric Lescure. En septembre 2003 il fonde sa compagnie Les Alentours rêveurs.

## LE SPECTACLE

Un personnage exilé dans un espace circulaire, à la limite de l'abîme, entre chutes et élévation, souvent dans l'attente de ce qui n'arrive jamais et mu par l'évocation de ses souvenirs. Qui doit trouver la lumière pour sortir du cercle et découvrir le monde...

## LA DISTRIBUTION

### chorégraphie, interprétation

Serge Ambert

### musiques

Daniel Teruggi et Leos Janacek

### lumières

Patrick Debarbat

*Coproduction : Les Alentours rêveurs,  
Espace de culture du pays Nivernais/Morvan -  
ville de Corbigny - Esperimentalni Prostor NoD/  
Institut français de Prague*

## ELÉMENTS DE FICHE TECHNIQUE

### plateau

Dimensions minimum :  
9m d'ouverture sur 9m de profondeur

**durée du spectacle 30'**

### contact

**Les Alentours rêveurs**  
Serge Ambert  
06 81 05 26 35  
alentours.reveurs@tiscali.fr



## d'après Alessandro Baricco / Compagnie Roland furieux / Lorraine / Théâtre de La Madeleine / Troyes

### LA COMPAGNIE

La Compagnie Roland furieux, fondée en 1996 par Laëtitia Pitz, metteur en scène et actrice, Stéphanie Verger, administratrice et Valéry Plancke, metteur en scène et acteur, se pose tout d'abord sur la commune d'Hagondange où elle est en résidence de fin 1996 à juin 2003. Elle y mène une politique d'implantation et signe quatre créations. Musset, par deux fois, puis une lecture déterminante, Heiner Müller, *Quartett*, et enfin l'adaptation et création à partir de l'essai de Sven Lindqvist, *Exterminez toutes ces brutes*. L'adaptation théâtrale réalisée par Laëtitia Pitz est cooptée par le Stadtsteater de Stockholm pour une production en 2007.

Après sept années de fructueuse collaboration, Valéry Plancke et Laëtitia Pitz décident de repartir chacun sur des voies plus personnelles. Aujourd'hui, une nouvelle équipe et des invitations artistiques majeures... Patrick Haggiag, metteur en scène et Xavier Charles, clarinettiste. Ce compagnonnage a donné naissance à la création de *Soie*. *Oncle Vania* d'Anton Tchekhov, demain pour se dire que l'on n'a pas rêvé.

### LE SPECTACLE

On pourrait dire que c'est une histoire d'amour, mais si c'était seulement ça... Un homme est pris entre deux mondes, deux modes de pensée, deux rives du temps. Au fil des voyages et des saisons qui s'écoulent lentement, le récit d'une vie se dessine.

### LA DISTRIBUTION

**mise en scène**  
Patrick Haggiag

**adaptation**  
Laëtitia Pitz

**avec**  
Agnès Guignard, Laëtitia Pitz, Young-Soo Cho, Xavier Charles

**musique originale**  
Xavier Charles  
**scénographie**  
Patrick Haggiag  
assisté de Fabienne Boudon

**lumières**  
Christian Pinaud

**costumes**  
Colette Huchard

*Coproduction : CCAM/Scène nationale de Vandoeuvre-les-Nancy - Transversales/Verdun - Compagnie Roland furieux*

### ELÉMENTS DE FICHE TECHNIQUE

**encombrement minimal décor sur plateau**  
• Longueur : 12m minimum  
• Profondeur : 10m minimum  
• Hauteur : 10m

**description décor**  
Sol : Tapis de danse noir à fournir recouvrant l'ensemble du plateau  
Fond et côtés : Plateau fermé par un pendrillonnage à l'allemande

**montage** 3 services

**durée du spectacle** 1h25'

#### contact

**Compagnie Roland furieux**  
directrice artistique : Laëtitia Pitz  
1 rue Georges Coupard  
57300 Hagondange  
06 14 36 28 84  
lpitz@free.fr



de Denis Paumier / Les Objets volants / Champagne-Ardenne / Espace Gérard Philipe / Saint-André-Les-Vergers

## LA COMPAGNIE

La compagnie Les Objets volants crée des spectacles de jonglage, qu'elle produit en France et dans le monde depuis 1999. A travers un répertoire éclectique, où le jonglage se rapproche du cirque mais aussi du théâtre, des arts plastiques ou encore des mathématiques, les spectacles de la compagnie privilégient la recherche et les nouvelles techniques sur les objets et leur manipulation.

La compagnie a été fondée, par Denis Paumier, Toon Schuermans et David Fischer, après leur rencontre dans la 10<sup>e</sup> promotion du CNAC de Châlons-en-Champagne. De cette rencontre naît le spectacle *Impers et Passes*, un trio qui mêle avec humour jonglage, théâtre, mouvement et musique.

Denis Paumier est l'un des artistes les plus prolifiques du jonglage contemporain. En se concentrant sur le jonglage « pur » dans la forme et la présentation, il se place en marge de l'approche théâtrale, fréquente dans le cirque contemporain. Il enseigne également dans les principales écoles de cirque européennes.

## LE SPECTACLE

Une nouvelle manière d'écrire le jonglage, avec l'utilisation massive des notations et des outils informatiques. L'emploi de ces outils permet d'aller au-delà des habitudes du corps et de l'esprit, pour faire place à l'innovation. Avec une partition hypnotique et minimaliste, le spectacle captive le regard des spectateurs par la profusion des variations.

## LA DISTRIBUTION

**Transparences**  
jonglage, manipulation, musique  
Denis Paumier

*Avec le soutien du Ministère de la Culture/ DMDTS (Jeunes Talents Cirque) - de la Ville de Nangis et du Ludoval/Reims*

**ContrepoinT**  
jonglage, vidéos et animations  
Denis Paumier et Sylvain Garnavault  
musique  
Denis Paumier

*Coproduction : Jonglissimo, les Objets volants, avec le soutien du Centre culturel Saint-Exupéry/ Reims et du Centre des arts du cirque de Basse-Normandie/Cherbourg.*

*La compagnie est conventionnée par la Région Champagne-Ardenne.*

## ELEMENTS DE FICHE TECHNIQUE

**descriptif**  
Public en disposition frontale  
Noir complet  
Espace scénique horizontal de 6m d'ouverture, 5m de profondeur et 4m de hauteur, en salle, sous chapiteau ou extérieur abrité  
Rideau de fond noir et pendrillonnage à l'italienne sur 2 plans  
Installation dans la journée pour une représentation le soir. Démontage le soir même

Accueil possible des deux petites formes séparément et adaptation aux contraintes techniques

*Transparences* se joue également en extérieur, sur différents types de sols et avec une simple prise 230V/16A

**durée totale** 1h10 à 1h15

### contact

**Compagnie Les Objets volants**  
directeur artistique : Denis Paumier  
1, rue du Moutier  
51390 Gueux  
03 26 47 56 11



# Oui ! oui !!! Chou amer et tristesse

de Fabienne Mounier et Daniel Hénon / Faction Mauricette aux œillets / Bourgogne / Théâtre de La Madeleine / Troyes

## LA COMPAGNIE

La Faction Mauricette aux œillets a été créée sur l'impulsion de Fabienne Mounier et Daniel Hénon en octobre 2004.

Ces deux co-directeurs ont déjà créé plusieurs spectacles ensemble : *Dictionnaire Jeanne Ponge* (joué à ce jour près de 200 fois) ; *Les longues études, 50' de comédie picturale* ; *Oui ! Oui !!! Chou amer et tristesse* (Création Festival Frictions 2004). Puis en 2005 : *Le petit tabouret au musée*, ou *Un livre, de l'idée à l'objet* qui les réunit dans une visite guidée théâtralisée autour de leur livre *Histoire du petit tabouret* (Ecole des Loisirs 2002).

En juillet 2006 la compagnie s'est agrandie avec le spectacle *Cruelle Zélande* (Création Estivades Dijon) qui comptait 11 comédiens issus d'autres compagnies bourguignonnes. En janvier 2007, avec Sébastien Chabane, la Faction invente *Les Encombrants* avec lesquels chaque fin de mois elle « dépose » ses textes sur le trottoir d'une ville.

## LE SPECTACLE

« Deux personnes sur le plateau, occupées à 2 activités parallèles, dont on pourra toujours s'amuser à trouver le fil commun, mais dont on peut dire que ce sont 2 autoportraits, l'un dessiné, l'autre dit.... C'est sérieux l'humour !... Un subtil tissage entre les récits de l'un et les dessins de l'autre, pour un moment de bonheur pour le spectateur dans ce qui est une sorte de no man's land ou d'étrange lieu hors du temps et de l'espace. C'est la vertu du théâtre retrouvée ». Jean-Pierre Han

## LA DISTRIBUTION

**texte et mise en scène**  
Fabienne Mounier

**avec**  
Fabienne Mounier  
Daniel Hénon

**régie son**  
Arnaud Morize  
**régie plateau**  
Christophe Prost

## ELEMENTS DE FICHE TECHNIQUE

**Son**  
Diffusion : 1 plan stéréo lointain type PS 15 + 1 plan stéréo face plateau type PS 15

**Régie (en salle) :**  
• 1 EQ2\*31 bandes par plan  
• 1 console numérique 0IV ou autre

**Vidéo**  
Plateau : 1 TV 74cm + 1 caméra (fournie par la cie)  
Régie  
• 1 Magnétoscope + 1 mixer vidéo  
• Câblage vidéo grande longueur (régie - scène)  
+ raccord

**durée totale** 1h15

### contact

**La Faction Mauricette aux œillets**  
direction artistique :  
Fabienne Mounier et Daniel Hénon  
1 rue Bordot  
21000 Dijon  
03 80 44 99 81 ou 06 79 82 20 99  
[www.faction-mauricetteauxoeillets.org](http://www.faction-mauricetteauxoeillets.org)

# rencontres professionnelles

# programme

## VENDREDI 23 NOVEMBRE

10h - 12h30  
Théâtre de La Madeleine / Troyes  
**SOUTIEN AUX ÉQUIPES  
ARTISTIQUES : QUEL PARTENARIAT  
ENTRE DIFFUSEURS ET  
COLLECTIVITÉS PUBLIQUES ?**

L'organisation des Parcours croisés témoigne d'une coopération forte entre des collectivités régionales et des opérateurs de terrain. Plus largement, comment ces deux acteurs essentiels du développement culturel peuvent trouver un terrain d'action commun et coordonné en soutien aux compagnies ? Comment chacun, à son endroit, peut-il accompagner efficacement et de façon concertée les émergences et les projets artistiques ? Ce temps d'échange, ouvert à tous, permettra à chacun d'entrer en dialogue sur cette question : élus, diffuseurs, artistes... Il sera animé par Anne Quentin, journaliste (La Scène/La Stradda).

14h - 15h30  
Théâtre de La Madeleine / Troyes  
**RENCONTRE OUVERTE  
AVEC LE RÉSEAU QUINT'EST**  
Présentation de Quint'Est et des Brouillons de Quint'Est, un outil pour aider la création artistique à se développer à l'échelle interrégionale. Débat avec les participants sur la mise en œuvre d'un réseau de structures culturelles pour soutenir la création et la diffusion artistique à se développer à l'échelle interrégionale. Cette rencontre s'adresse aux professionnels de structures culturelles, aux artistes, aux élus et aux responsables des collectivités publiques.

Informations complémentaires sur le blog <http://quintest.hautetfort.com> ou écrire au président, Philippe Sidre [philippe@tgpfrouard.fr](mailto:philippe@tgpfrouard.fr)



## SAMEDI 24 NOVEMBRE

10h - 12h30  
Théâtre de La Madeleine / Troyes  
**ECRITURE THÉÂTRALE ET AUTEURS  
CONTEMPORAINS**

Les résidences d'auteur ou le compagnonnage entre une équipe artistique, un lieu de diffusion et un auteur sont autant d'expériences riches qui tendent à renouveler les espaces de création comme le rapport au public. Diffuseurs, metteurs en scène et auteurs des régions du Grand Est partageront leurs réflexions et leurs expériences à l'occasion de ce temps d'échange libre. Des extraits de textes d'auteurs des régions du Grand Est seront présentés à cette occasion.

## JEUDI 22 NOVEMBRE

18h Théâtre de La Madeleine / Troyes  
**Autour de ma pierre,  
il ne fera pas nuit** (théâtre)  
de Fabrice Melquiot  
Compagnie OC&CO / Alsace

20h45 Espace Gérard Philipe /  
Saint-André-Les-Vergers  
**Mon amour** (théâtre)  
d'après Emmanuel Adely  
Compagnie Le Talon Rouge / Alsace

22h15 Centre Culturel Didier Bienaimé /  
La Chapelle Saint-Luc  
**Ce que j'ai fait quand j'ai compris  
que j'étais un morceau de machine  
ne sauvera pas le monde** (théâtre)  
de Pascal Adam  
Cie C'est la nuit / Champagne-Ardenne

## VENDREDI 23 NOVEMBRE

10h Théâtre de La Madeleine / Troyes  
**Débat/Soutien aux équipes artistiques,  
quel partenariat entre diffuseurs  
et collectivités publiques ?**

14h/15h30 Théâtre de La Madeleine  
**Rencontre Réseau Quint'Est**

16h Espace Gérard Philipe /  
Saint-André-Les-Vergers  
**L'Eloge du poil** (théâtre)  
de Jeanne Mordoj  
Compagnie Bal / Franche-Comté

18h Théâtre de La Madeleine / Troyes  
**La vie est courbe** (théâtre)  
de Jacques Rebotier  
Cie L'Escalier / Lorraine

20h30 Centre Culturel Didier Bienaimé /  
La Chapelle Saint-Luc  
**Elu** (théâtre) Création collective  
Théâtre Group' / Franche-Comté

22h30 Théâtre de La Madeleine / Troyes  
**Les âmes perdues** (danse)  
Chorégraphie Serge Ambert  
Les Alentours rêveurs / Bourgogne

## SAMEDI 24 NOVEMBRE

10h Théâtre de La Madeleine / Troyes  
**Débat/Ecriture théâtrale  
et auteurs contemporains**

14h Théâtre de La Madeleine / Troyes  
**Soie** (théâtre)  
d'après Alessandro Baricco  
Compagnie Roland furieux / Lorraine

16h Espace Gérard Philipe /  
Saint-André-Les-Vergers  
**Transparences et Contrepoint**  
(petites formes de jonglage)  
Les Objets volants / Champagne-Ardenne

18h Théâtre de La Madeleine / Troyes  
**Oui ! oui !!! Chou amer et tristesse**  
(théâtre)  
de Fabienne Mounier et Daniel Hénon  
Faction Mauricette aux œillets / Bourgogne

# renseignements



## Accès

**Théâtre de la Madeleine** rue Jules Lebocey Troyes

### Depuis Dijon

Autoroute A31 direction Nancy/Troyes puis A5 direction Chaumont Troyes.  
Sortie n°21 Troyes Centre via St Julien-les-Villas. Av. Pierre Brossolette, à gauche, av. Anatole France, continuer bd Georges Pompidou, prendre à droite rue Pierre Gillon, continuer Bd Gal Charles Delestraint puis bd Victor Hugo. Place Gal Patton prendre tout droit bd Carnot, à droite bd Gambetta, à droite rue de la Madeleine et 1<sup>ère</sup> à gauche rue Jules Lebocey

### Depuis Reims

Autoroute A4 puis A 26. Sortie n°22 direction Pont Sainte Marie / Troyes centre.  
Av. Robert Schumann, bd Danton, bd Gambetta prendre à gauche rue de la Madeleine et 1<sup>ère</sup> à gauche rue Jules Lebocey

### Depuis Metz

Autoroute A31 direction Paris puis A4 direction Verdun. Rejoindre A26 direction Troyes.  
Sortie n°22 direction Pont Sainte Marie Troyes centre. Av. Robert Schumann, bd Danton, bd Gambetta prendre à gauche rue de la Madeleine et 1<sup>ère</sup> à gauche rue Jules Lebocey

### Depuis Paris

Autoroute A4 puis A5 (**id Sens / A5**)  
Sortie n°20 Troyes Centre via Sainte-Savine. Rue Voltaire, place Gal Patton prendre à gauche bd Carnot puis à droite bd Gambetta, à droite rue de la Madeleine et 1<sup>ère</sup> à gauche rue Jules Lebocey

## LIEUX D'ACCUEIL DES SPECTACLES

### Théâtre de la Madeleine

Rue Jules Lebocey  
Troyes  
tél 03 25 43 32 10

### Espace Gérard Philipe

22, avenue Maréchal Leclerc  
Saint-André-les-Vergers  
tél 03 25 49 62 81

### Centre culturel Didier Bienaimé

25 bis, avenue Roger Salengro  
La Chapelle Saint-Luc  
tél 03 25 71 63 15

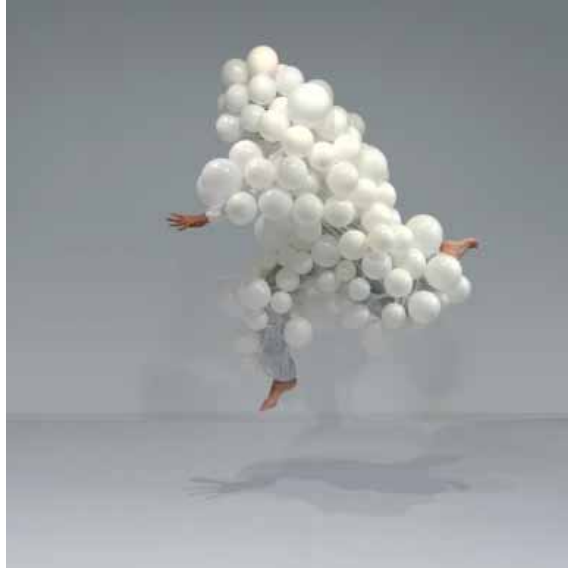
## COORDINATION DES « PARCOURS CROISÉS DES RÉGIONS DU GRAND EST »

### ORCCA

33, avenue de Champagne  
51 200 Epernay  
tél 03 26 55 71 71  
[www.orcca.fr](http://www.orcca.fr)

### Presse nationale

Marie Llamedo  
06 20 12 43 71  
[marie.llamedo@free.fr](mailto:marie.llamedo@free.fr)



parcours  
croisées  
Régions  
du Grand Est  
3 jours  
5 régions  
10 spectacles  
spectacle vivant  
22/23/24 nov 07  
La Chapelle-Saint-Luc  
Saint-André-les-Vergers  
Troyes